

**PROCÈS-VERBAL** d'une assemblée publique de la Commission permanente sur la culture, le patrimoine et les sports, tenue le **jeudi 20 octobre 2011 à 19 h 30**, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 275, rue Notre-Dame Est.

**Commissaires présents**

**Mme Michèle D. Biron**, présidente  
conseillère d'arrondissement, Saint-Laurent  
**Mme Élane Ayotte**, vice-présidente  
conseillère de la ville, Rosemont—La Petite-Patrie  
**Mme Andrée Champoux**  
conseillère d'arrondissement, Verdun  
**Mme Chantal Rossi**  
conseillère d'arrondissement, Montréal-Nord  
**Mme Josée Troïlo**  
conseillère d'arrondissement, LaSalle

**Commissaires absents**

**Mme Manon Barbe**  
Mairesse de l'arrondissement de LaSalle  
**M. Vincenzo Cesari**  
conseiller d'arrondissement, LaSalle  
**M. Gilles Déziel**  
conseiller d'arrondissement, Rivière-des-Prairies—Pointe-aux-Trembles  
**M. Richard Ryan**  
conseiller d'arrondissement, Plateau-Mont-Royal

*Le sujet des Quartiers culturels étant de compétence du conseil municipal, Messieurs Robert Coutu et Edgar Rouleau, membres du conseil d'agglomération, ne participent pas à cette assemblée.*

**Autres présences :**

**M. Jean-Robert Choquet**, directeur, Direction de la culture et du patrimoine  
**M. Richard Adam**, Direction de la culture et du patrimoine

**Le quorum est atteint**

**Assistance :**

25 personnes

---

**1. Ouverture de l'assemblée**

À 19 h 30, la présidente, Mme Biron ouvre l'assemblée et souhaite la bienvenue à tous.

Elle invite les membres de la commission à se présenter.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

Sur une proposition de Mme Rossi, appuyée par Mme Ayotte, l'ordre du jour est adopté à l'unanimité.

**3. Audition des mémoires**

*Pour les fins du procès-verbal, seules les propositions inscrites dans les mémoires ont été rapportées.*

**Mme Nathalie Fortin, Conseil local des intervenants communautaires Bordeaux-Cartierville**

Le mémoire de l'organisme présente les propositions suivantes :

Faire de Bordeaux-Cartierville un futur *Quartier culturel*, via :

- Le développement d'un projet rassembleur et structurant de Maison de quartier, à vocation culturelle, citoyenne et communautaire, qui soit au coeur d'un partenariat avec les intervenants sociaux et culturels;
- Un meilleur soutien aux acteurs communautaires et culturels qui dynamisent la vie de quartier au moyen d'actions festives et porteuses.

Soutenir le développement de *Quartiers culturels* sur l'ensemble de l'Île de Montréal.

**Mme Lise Roche, AlterGo**

Le mémoire de l'organisme présente les propositions suivantes :

Que la politique d'accessibilité universelle soit au centre de chacun des projets;

Que des vérifications constantes soient faites dans l'élaboration des projets pour que rien ne soit négligé;

Que chacun des axes soit étudié;

Que la personne dans chacune des fonctions de participation soit considérée.

**Mme Marie Leahey, Conseil des Montréalaises**

L'analyse différenciée selon les sexes (ADS) et la Politique *Pour une participation égalitaire des femmes et des hommes à la vie de Montréal* doivent faire partie des pratiques de la Ville et des arrondissements lorsqu'ils interviennent en matière d'aménagement et de développement de politiques publiques afin de mettre en place des espaces publics invitants et sécuritaires. Enfin, le Conseil tient à ce que des démarches rigoureuses et participatives soient déployées. C'est dans cette perspective qu'il suggère l'inclusion non seulement des groupes communautaires et des diverses tables de quartier/arrondissement qui ont développé une vision des besoins du territoire au sein duquel ils œuvrent, mais également celle des citoyennes et des citoyens, partout, dans les milieux où ils sont présents. Ils sont en mesure d'apporter des suggestions qui mèneront à l'amélioration de la qualité de vie de tous. Le Conseil des Montréalaises formule 23 recommandations.

**M. Bernard Blanchet, conseiller de la ville, arrondissement de Lachine**

M. Blanchet rappelle le caractère historique de l'arrondissement de Lachine et fait état de sa richesse au niveau culturel et patrimonial. Il souligne l'appropriation des berges par les citoyens au cours des dernières années et le travail de mise en valeur poursuivi par l'arrondissement pour le maintien de la qualité de vie de ses résidents.

**Mesdames Danielle Sauvage et Nathalie Maillé, Conseil des arts de Montréal**

Le mémoire du Conseil des arts présente les propositions suivantes :

Associer et inclure davantage les artistes dans les démarches de planification urbaine;

Appuyer le développement de comités culturels dans les quartiers;

Répondre au défi de maintenir les artistes dans les quartiers;

Reconnaître l'expertise de médiation des artistes;

Impliquer les écoles primaires et secondaires dans des partenariats multipartites associant les organismes artistiques, les diffuseurs municipaux et/ou les bibliothèques.

**M. Vincent Audette-Chapdelaine, Espaces temps**

Le mémoire de l'organisme présente les propositions suivantes :

Une approche centrée sur le citoyen;

Une information bien organisée;

Un design élégant et convivial;

Une diffusion sur tous les supports;

Des données accessibles et ouvertes;

Une plateforme souple et dynamique;

Une plateforme collaborative et participative.

**Mesdames Emmanuelle Hébert et Elisabeth-Ann Doyle, MU**

Le mémoire de l'entreprise présente les propositions suivantes :

MU souscrit à la conception de Quartiers culturels définit non seulement en terme de participation culturelle, mais plutôt en terme de vitalité culturelle. En ce sens, il lui semble

évident que l'utilisation des espaces publics doit être repensé, amélioré et facilité afin de répondre aux idées des citoyens qui se les approprient. C'est aussi l'intégration de la notion d'être en action plutôt qu'en réaction. Ce cadre et ces convictions sont basés sur la reconnaissance des résultats et de l'apport positif, direct et efficace de l'art mural sur l'appropriation des quartiers par ses résidents et visiteurs, de l'appropriation de lieux de création dans l'espace public par des artistes et des relations développées avec des artistes, du pouvoir d'embellissement et d'œuvres d'art accessibles à tous. Il est aussi ancré dans l'expérience de la philosophie et axes d'intervention de MU : démocratisation de l'art et développement social. MU formule 16 recommandations.

**M. Jason Hughes et Mesdames Nathalie Sénécal et Talia Dorsey, Centre culturel Empress**

Le mémoire de l'organisme présente les propositions suivantes :  
Que la Commission fasse un examen sérieux du potentiel de l'Empress en tant que pôle pour un Quartier culturel sur la rue Sherbrooke ouest.

**4. Période de questions des membres de la commission**

Aucun commissaire ne prend la parole.

**5. Levée de la séance**

Avant de lever l'assemblée, Mme Biron, remercie les citoyens, les représentants de la Direction de la culture et du patrimoine ainsi que les commissaires. Elle informe les citoyens qu'une prochaine séance d'audition des mémoires se tiendra le mercredi 9 novembre.

À 22 h 10, sur une proposition de Mme Rossi, appuyée par Mme Troïlo, l'assemblée est levée.

**ADOPTÉ LE :** 30 OCTOBRE 2012

**ORIGINAL SIGNÉ**

---

Mme Michèle D. Biron  
Présidente

**ORIGINAL SIGNÉ**

---

Edwige Noza  
Secrétaire recherchiste